

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Никишкина Татьяна Юрьевна
Должность: Директор
Дата подписания: 04.02.2026 09:36:03
Уникальный программный ключ:
0a44cc3e5f5bb746f50173cba89718ffd301d635

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА

**ОМСКИЙ ИНСТИТУТ ВОДНОГО ТРАНСПОРТА
(ФИЛИАЛ)**

**ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТНОГО
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«СИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ВОДНОГО ТРАНСПОРТА»**

УТВЕРЖДАЮ

Заместитель директора по УиНР ВО
ОИВТ (филиал) ФГБОУ ВО «СГУВТ»

Калекин В.В.

« ____ » ____ 20 ____ г.

Шифр дисциплины:

2019.26.05.05

Б1.В.ДВ.04.01

(шифр ОПОП)

(шифр дисциплины из учебного плана)

Рабочая программа дисциплины (модуля)

Наименование дисциплины (модуля):

Спецкурс. Радиообмен на английском языке

(полное наименование дисциплины (модуля), в строгом соответствии с учебным планом)

Омск

2020

(год набора)

Составлена _____ ст. преподавателем _____ кафедры _____ ГД _____
(должность) (сокращенное наименование кафедры)
_____, _____ М.А. Хохловой
(ученая степень) (ученое звание) (И.О. Фамилия)

_____, М.А. Хохлова _____ « _____ » 20 _____ г.
(подпись) (И.О. Фамилия) число месяц год

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры естественнонаучных и
общепрофессиональных дисциплин

(наименование кафедры полностью)

от « _____ » 20 _____ г., _____
число месяц год

Зав. кафедрой _____ ГД _____ М.С. Шаповалов
(сокращенное наименование кафедры) (подпись) (И.О. Фамилия)

Согласована:

Руководитель ОПОП _____ к.т.н., доцент _____ И.И. Малахов
(ученая степень, ученое звание) (подпись) (И.О. Фамилия)

Заведующий библиотекой ОИВТ _____ И.Д. Скоробогатова
(подпись) (И.О. Фамилия)

1 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

1.1 Цели дисциплины

Основной целью дисциплины «Спецкурс. Радиообмен на английском языке» является формирование иноязычной коммуникативной компетенции для эффективного межъязыкового общения, обусловленного профессиональной деятельностью инженера-судоводителя.

Программа предполагает усвоение студентами необходимого для достижения поставленной цели минимума умений и навыков в области аудирования, чтения, устной и письменной речи, обусловленных знаниями в области фонетики, лексики и грамматики английского языка.

Изучение английского языка призвано также обеспечить:

- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

1.2 Перечень формируемых компетенций

В результате освоения дисциплины (модуля) у обучающегося должны сформироваться следующие компетенции, выраженные через результат обучения по дисциплине (модулю), как часть результата освоения образовательной программы (далее – ОП):

1.2.1 Общекультурные компетенции (ОК)

Компетенция		Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
Шифр	Содержание	
ОК-6	Способен и готов к активному общению в производственной и социально-общественной сферах деятельности, свободно пользуясь русским и иностранным (английским) языками как средствами делового общения, навыками публичной и научной речи	Знать: 3.ОК-6.1.1. – специальную и профессиональную терминологию в области устройства судна 3.ОК-6.1.2. – грамматические правила английского языка и основные грамматические явления в объеме, необходимом для общей и профессиональной коммуникации. Уметь: У.ОК-6.1.1. – использовать средства иностранного языка для выражения своих мыслей, мнения, поддержания дискуссии в сфере социального и делового общения. Владеть: Н.ОК-6.1.1. – основами публичной речи.

1.2.2 Общепрофессиональные компетенции (ОПК)

Дисциплина не формирует общепрофессиональные компетенции.

1.2.3 Профессиональные компетенции (ПК)

Компетенция		Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
Шифр	Содержание	
ПК-2	Способен самостоятельно приобретать знания в области судоходства, понимать научно-технические, правовые и экономические проблемы водного транспорта	Знать: 3.ПК-2.1.1.- способы пополнения профессиональных знаний на основе использования оригинальных источников на иностранном языке, в том числе электронных, из разных областей судоходства, судостроения, общей и профессиональной культуры. Уметь: У.ПК-2.1.1. – составлять краткие сообщения, тезисы докладов, аннотации, статьи на иностранном языке в области судоходства Владеть: Н.ПК-2.1.1. - навыками работы с литературой по водному транспорту
ПК-6	Способностью нести навигационную ходовую и стояночную вахту на судне	Знать: - обязанности вахтенного матроса во время несения ходовой и стояночной вахты Уметь: - использовать и понимать Стандартные фразы ИМО для общения на море Владеть: - командами на руль, в машину, при постановке на якорь, швартовке, буксировке согласно хорошей морской практике
ПК-17	Способен и готов организовать работу коллектива исполнителей с разнородным национальным, религиозным и социально-культурным составом, осуществлять распределение полномочий и ответственности на основе их делегирования	Знать: - функции членов экипажа, режим дня на судне Уметь: - вести беседу общего характера, понимать речь собеседника на английском языке Владеть: - навыками разговорно-бытовой речи, нормативным произношением и ритмом речи

1.2.4 Профессиональные компетенции профиля или специализации (ПКС)

Дисциплина не формирует профессиональные компетенции профиля или специализации.

1.2.5 Компетенции МК ПДНВ (КМК)

Дисциплина не формирует компетенции МК ПДНВ (КМК).

2 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина (модуль) реализуется в рамках _____ базовой _____ части
(базовой, вариативной или факультативной)

основной профессиональной образовательной программы.

3 Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах (з.е.) с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Для _____ заочной _____ формы обучения*:

(очной, очно-заочной или заочной)

Формы контроля						Всего часов					Всего з.е.		Курс 4								
						По з.е.	По плану	в том числе					Экспертное	Факт	Лек	Лаб	Пр	КСР	СРС	Контроль	з.е.
								Контактная работа	СРС	Контроль											
Экзамены	Зачеты	Зачеты с оценкой	Курсовые проекты	Курсовые работы	РГР/контр. работа	36	72	10	62		2	2			8		62		2		
в том числе тренажерная подготовка:																					

4 Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Разделы и темы дисциплины (модуля) и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)

№	Разделы и темы дисциплины (модуля)	Виды учебных занятий, включая СРС											
		Лек			Лаб			Пр			СРС		
		О	ОЗ	З	О	ОЗ	З	О	ОЗ	З	О	ОЗ	З
4 курс													
1	Радиопереговоры												
1.1	Переговоры при расхождении с другим судном												14
1.2	Переговоры с лоцманской станцией									2			14
1.3	Переговоры с портконтролем, службой движения									2			14
1.4	Стандартные сообщения по радиотелефону									2			14
1.5	Радиотелефонный обмен									2			6
Итого:										8			62

Примечания: О – очная форма обучения, ОЗ – очно-заочная форма обучения, З – заочная форма обучения.

4.2 Содержание разделов и тем дисциплины

4 курс

Раздел 1. Радиопереговоры

Тема 1.1 Переговоры при расхождении с другим судном

Общие правила радиотелефонного обмена.

Порядок радиотелефонного обмена Знакомство с лексикой. Диалоги по теме.

Тема 1.2 Переговоры с лоцманской станцией

Знакомство с лексикой. Диалоги по теме. Стандартные фразы ИМО.

Тема 1.3 Переговоры с портконтролем, службой движения
Знакомство с лексикой. Работа с текстами радиogramм для агентов (и от агентов) в портах

Тема 1.4 Стандартные сообщения по радиотелефону
Введение лексического материала. Стандартные фразы ИМО. Работа с радиogramмами (навигационные предупреждения, извещения мореплавателям)

Тема 1.5 Радиотелефонный обмен
Радиотелефонные переговоры о погоде. Стандартные фразы ИМО.
Отработка чтения и перевода радиogramм различного типа.

4.3 Содержание лабораторных работ

Дисциплина не предусматривает лабораторные занятия.

4.4 Содержание практических занятий

Раздел (тема) дисциплины	Тема практической работы
4 курс	
Раздел 1: Радиопереговоры	
1.1 Переговоры при расхождении с другим судном	Переговоры при расхождении с другим судном
1.2 Переговоры с лоцманской станцией	Переговоры с лоцманской станцией
1.3 Переговоры с портконтролем, службой движения	Переговоры с портконтролем
1.4 Стандартные сообщения по радиотелефону	Стандартные сообщения по радиотелефону
1.5 Радиотелефонный обмен	Радиотелефонный обмен о погоде

4.5 Курсовая работа

Дисциплина не предусматривает курсовую работу.

4.6 Курсовой проект

Дисциплина не предусматривает курсовой проект.

4.7 Самостоятельная работа. Контроль самостоятельной работы

На самостоятельную работу студента выносятся следующие темы:

1. Переговоры при расхождении с другим судном
Контроль самостоятельной работы проводится в форме мини зачёта

4.8 Интерактивные формы обучения

В процессе освоения данной учебной дисциплины интерактивные формы используются при изучении следующих тем:

Раздел (тема) дисциплины	Количество часов		
	О	ОЗ	З
Раздел 1.			2
Итого			72

5 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

5.1 Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Показатели оценивания	Описание показателя
Оценка «отлично» (зачтено)	Обучаемый демонстрирует способность к полной самостоятельности (допускаются консультации с преподавателем по сопутствующим вопросам) в выборе способа решения неизвестных или нестандартных заданий с использованием знаний, умений и навыков, полученных в ходе проведения освоения дисциплины, следует считать компетенцию сформированной на высоком уровне. Присутствие сформированной компетенции на высоком уровне означает способность студента к ее дальнейшему саморазвитию и высокой адаптивности практического применения к изменяющимся условиям профессиональной задачи.
Оценка «хорошо» (зачтено)	Обучаемый демонстрирует самостоятельное применение знаний, умений и навыков при решении заданий, аналогичных тем, которые предоставлял преподаватель при потенциальном формировании компетенции, подтверждает наличие сформированной компетенции, причем на более высоком уровне. Наличие сформированной компетенции на повышенном уровне самостоятельности со стороны обучаемого при ее практической демонстрации в ходе решения аналогичных заданий следует оценивать как положительное и устойчиво закрепленное в практическом навыке.
Оценка «удовлетворительно» (зачтено)	Обучаемый демонстрирует самостоятельность в применении знаний, умений и навыков к решению учебных заданий в полном соответствии с образцом, данным преподавателем, по заданиям, решение которых было показано преподавателем, следует считать, что компетенция сформирована, но ее уровень недостаточно высок. Поскольку выявлено наличие сформированной компетенции, ее следует оценивать положительно, но на низком уровне.
Оценка «неудовлетворительно» (не зачтено)	Обучаемый не способен самостоятельно продемонстрировать наличие знаний при решении заданий, которые были представлены преподавателем вместе с образцом их решения, отсутствие самостоятельности в применении умения к использованию методов проведения пред- дипломной практики и неспособность самостоятельно проявить навык повторения решения поставленной задачи по стандартному образцу свидетельствуют об отсутствии сформированной компетенции.

5.2 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и (или) навыков, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Задание 1: составить сообщение безопасности.

Задание 2: составить диалог – разговор по телефону с лоцманом.

5.3 Перечень вопросов для итогового контроля по дисциплине

1. Основные правила ведения радиотелефонных переговоров.
2. Переговоры с лоцманской станцией
3. Переговоры с портконтролем, службой движения

5.4 Методические рекомендации к проведению итогового контроля по дисциплине

На итоговый контроль выносятся учебный материал, рассмотренный на лабораторных занятиях, а также темы, которые были предложены для самостоятельного изучения.

Формой проведения итогового контроля по данной дисциплине является экзамен, который проводится в устной форме с использованием билетов, содержащих практическую часть.

Во время подготовки к ответу на экзамене использование словарей не допускается.

6 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

6.1.1 Основная учебная литература

2. Китаевич, Б.Е. Учебник английского языка для моряков [Электронный ресурс] : учебник / Б.Е. Китаевич, М.Н. Сергеева, Л.И. Каминская, С.Н. Вохмянин. — Электрон. дан. — Санкт-Петербург : Лань, 2017. — 400 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/90006>

4. Филиппова, М. М. Деловой английский язык [Электронный ресурс] : Учебник и практикум / Филиппова Маргарита Михайловна ; Филиппова М.М. - 2-е изд. ; испр. и доп. - М : Издательство Юрайт, 2018. - 353. - (Бакалавр. Академический курс). - 2-е издание. - Internet access. - ISBN 978-5-534-00602-5 : 679.00, 4. — Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/book/13127DE7-5C8E-4CEB-B3AD-03EBD2E8AC41>

5. Хохлова, М.А. Профессиональный английский язык [Текст] : учеб. пособие для студентов специальности "Эксплуатация СЭУ" / М. А. Хохлова. - 2-е изд., перераб. и доп. - Омск : ОИВТ, 2014. - 197 с.

6.1.2 Дополнительная учебная литература

6. Англо-русский, русско-английский словарь [Текст]. - М. : Эксмо, 2009. - 504 с.

9. Дементьева, Е.А. Английский язык. Water transport. English reader [Текст] : хрестоматия текстов по водному транспорту / Е. А. Дементьева. - Новосибирск : НГАВТ, 2011. - 166 с.

10. Кочарян Ю.Г. Professional english in navigation.(Профессиональный английский язык в судождении) [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Кочарян Юлия Гамлетовна ; Ю. Г. Кочарян. - Москва : МОРКНИГА, 2013. - 234 с. - Сетевой ресурс. Открывается с использованием Adobe reader версии 9.0 и новее.

12. Михайловская И.С. Судовые документы [Электронный ресурс] : метод. пособие для судоводителей / Михайловская Ирина Самуиловна ; И. С. Михайловская ; М-во трансп. Рос. Федерации, Федер. агентство мор. и реч. трансп., ФБОУ ВПО "НГАВТ". - Новосибирск : НГАВТ, 2011. - 47 с. : ил. - Сетевой ресурс. Открывается с использованием Adobe reader версии 9.0 и новее.

13. Мусагулова, Р.Э. Английский язык для плавательных специальностей [Электронный ресурс] : учебное пособие / Р. Э. Мусагулова ; Р.Э. Мусагулова. - Москва : МГАВТ, 2016. - 96 с. — Режим доступа: <http://www.bibliocomplectator.ru/book/&id=65655>

15. Сильянов, Б.Н. Distress Message. Аварийный радиообмен на английском языке [Электронный ресурс] : учебное пособие / Б.Н. Сильянов, В.Ф. Фитов. — Электрон. дан. — Нижний Новгород : ВГУВТ, 2012. — 28 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/44879>

6.1.3 Периодические издания

7 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее - сеть "Интернет"), необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. Полнотекстовая база ОИВТ [электронный ресурс]: база данных содержит полнотекстовые учебные, справочные и научные материалы, подготовленные сотрудниками ОИВТ. — Электрон. дан. — Омск, 2016.- Режим доступа: <http://liboivt.wixsite.com/biblioteka/polnotekstovaya-bd/>

2. Электронная библиотека Юрайт [Электронный ресурс]: научно-образовательный ресурс, обеспечивающий доступ высших и средних учебных заведений ко всем учебникам издательства «ЮРАЙТ». — Электрон. дан. — М: Изд-во Юрайт, 2013. - Режим доступа: <https://biblio-online.ru/>

3. Электронно-библиотечная система «Лань» [Электронный ресурс]: ресурс, включающий в себя как электронные версии книг ведущих издательств учебной и научной литературы (в том числе университетских издательств), так и электронные версии периодических изданий по различным областям знаний. — Электрон. дан. — СПб: Изд-во Лань, 2013. - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/>

4. Электронный каталог библиотеки ОИВТ [Электронный ресурс]: база данных содержит сведения о всех видах лит., поступающей в фонд библиотеки ОИВТ. — Электрон. дан. — Омск, 2007. - Режим доступа: http://www.ngavt.omskcity.com:82/cgi-bin/irbis64r_11/cgiirbis_64.exe?LNG=&C21COM=F&I21DBN=NGAVT&P21DBN=NGAVT

5. Электронный каталог СГУВТ [Электронный ресурс]: база данных содержит сведения о всех видах лит., поступающей в фонд НБ СГУВТ. – Электрон. дан. – Новосибирск, 1999. – Режим доступа: <http://libcat.nsawt.ru/>

8 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Информационные технологии:

- 1) Электронная почта
- 2) Применение средств мультимедиа

Программное обеспечение:

- 1) Пакет офисных приложений MS Office 2010

9 Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Спецкурс. Радиообмен на английском языке	Лаборатория Иностранных языков: комплект лингафонного оборудования, оснащенный стереонаушниками с микрофоном не менее 12 мест, ученическая парта не менее 16 шт., стул не менее 16 шт., стол преподавательский не менее 1 шт., доска настенная не менее 1 шт., экран для мультимедиа проектора, проектор 1 шт.	Омская область, г. Омск, ул. Ивана Алексеева, дом 2(№№ 44,45 на поэтажном плане (1П), 3 этаж)
	Помещение для самостоятельной работы: компьютерная техника, операционная система Windows, пакет программ Microsoft Office, СПС Консультант ПЛЮС, ГАРАНТ, наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, стенды, плакаты, учебно-наглядные пособия, репродукции, экран для мультимедиа проектора, презентационные материалы, стол не менее – 43 шт., стул не менее – 48 шт.	Омская область, г. Омск, ул. Ивана Алексеева, дом 2(№№ 52, 53,54,55 на поэтажном плане (1П), 3 этаж)
	Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций: доска учебная не менее - 1 шт., наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, стенды, плакаты, репродукции, экран для мультимедиа проектора, презентационные материалы, стол не менее– 13 шт., стул не менее– 25 шт.	Омская область, г. Омск, ул. Ивана Алексеева, дом 2(№№ 35,36 на поэтажном плане (1П), 3 этаж)
	Учебная аудитория для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации: доска учебная не менее - 1 шт., наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, стенды, плакаты, репродукции, экран для мультимедиа проектора, презентационные материалы, стол не менее– 12 шт., стул не менее– 20 шт.	Омская область, г. Омск, ул. Ивана Алексеева, дом 2(№№ 35,36 на поэтажном плане (1П), 3 этаж)